



**ALTAY VILLAGE**  
TELETSKOE

**ЗАВТРАК**  
BREAKFAST

(подается с 8:00 до 11:00)  
(served from 8:00 till 11:00)

Корзина свежей выпечки на ваш выбор (50/50/50 г) 320 р.  
*Fresh bakery of your choice*

Каша на ваш выбор, приготовленная на молоке или воде (200/10 г) 220 р.  
*Porridge of your choice in milk or water*

Овсяная, Рисовая, Гречневая, Пшенная (классическая/ с изюмом/ с карамелизированной тыквой)  
*Oatmeal porridge, Rice porridge, Buckwheat, Millet porridge*

Молочные продукты и йогурты на ваш выбор  
*Dairy products*

Молоко цельное или обезжиренное, Кефир, Йогурт натуральный, Ряженка (200 мл) 110 р.  
*Full fat or skimmed milk, Kefir, Natural Yogurt, Ryazhenka*

Деревенский творог. Подается со сметаной (100/30 г) 180 р.  
*Farm cottage cheese. Served with sour cream*

Блюдо из двух яиц приготовленное по вашему желанию 260 р.  
*Two eggs cooked to your order*

Яйца 320ые, Яичница-глазунья, Омлет.  
*Boiled eggs, Over easy fried eggs, Omelet*

\* По вашему желанию мы с радостью добавим лук, томаты, сыр, ветчину, бекон.

Холодные закуски  
*Cold dishes*

Овощной сбор. Огурцы, помидоры, перец болгарский, морковь, сельдерей, зелень; подаются с соусом из пряных трав и соусом Цезарь (100/30 г) 390 р.  
*Assorted fresh vegetables. Cucumbers, tomatoes, bell peppers, carrots, celery, greens, served with a sauce of herbs and Caesar dressing*



**ALTAY VILLAGE**  
TELETSKOE

**Слабосоленая чавыча.** Северная рыба слабой соли, подается с лимоном и зеленью (50/20 г) **360 р.**  
*Slightly salted king salmon served with lemon and greens*

**Холодное ассорти.** Буженина, ветчина, рулет куриный, местные сыры (30/30/30/60 г) **440 р.**  
*Assorted cold meats. Pork, ham, chicken roll, local cheeses*

**Горячие блюда**  
*Hot dishes*

**Блины.** Подаются со сметаной (100/30 г) **260 р.**  
*Russian Blinis. Served with sour cream*

- **Блины с брусникой.** Подаются со сметаной (180/30 г)  
*Russian Blinis. Served with sour cream*
- **Блины с томленной капустой и грибами.** Подаются со сметаной (180/30 г)  
*Russian Blinis. Served with sour cream*
- **Блины с мясом.** Подаются со сметаной (120/30 г)  
*Russian Blinis. Served with sour cream*

**Оладьи на домашнем кефире.** Подаются со сметаной (150/30 г) **260 р.**  
*Pancakes made with kefir. Served with sour cream*

**Калачики творожные.** Подаются со сметаной (150/30 г) **260 р.**  
*Pancakes made with kurd. Served with sour cream*

**Сырники.** Собственного приготовления из домашнего творога, подаются со сметаной (150/30 г) **280 р.**  
*Russian curd cakes served with sour cream*

**Драники** (150/30 г) **260 р.**  
*Russian hash browns*

- **картофельные.** Подаются со сметаной (150/30 г)  
*Russian hash browns made of potato. Served with sour cream*
- **из цуккини.** Подаются со сметаной (150/30 г)  
*Russian hash browns made of zucchini with sour cream*



**ALTAY VILLAGE**  
TELETSKOE

**Вареники собственного приготовления** 320 р.  
*Dumpling homemade*

- **С картофелем и грибами.** Подаются с домашней сметаной (200/30 г)  
*Potato with mushrooms served with sour cream*
- **С квашеной капустой.** Подаются с домашней сметаной (200/30 г)  
*With cabbage served with sour cream*

**Колбаски собственного производства из дичи, из курицы, домашние на ваш выбор.** Подаются с соусом Сацебели (100/30 г) 240 р.  
*Wildfowl & chicken homemade sausages. Served with Satsebeli sause*

#### **Десерты** *Desserts*

**Вареники собственного приготовления с вишней** 320 р.  
*Dumpling homemade*

**Фруктовый салат.** Апельсин, яблоко, груша, виноград, киви, заправлен домашним вареньем и йогуртом собственного приготовления. (100/30/20 г) 180 р.  
*Fruit salad. Orange, apple, pear, grapes, kiwi fruit, dressed with homemade jam and yogurt*

**Тыква, запечённая с кедровым орехом и медом** (100/10/30 г) 280 р.  
*Pumpkin, baked with pine nuts and honey*

**Яблоко, запечённое с кедровым орехом, медом и брусникой** (100/10/30 г) 280 р.  
*Apple baked with pine nuts, honey and cranberries*



**ALTAY VILLAGE**  
TELETSKOE

**МЕНЮ НАПИТКОВ**  
BEVERAGE LIST

**Напитки собственного приготовления**  
*Homemade drinks*

<b>Морс в ассортименте</b> <i>Cowberry or buckthorns drink</i>	(250 мл)	160 р.
<b>Узвар из кураги, чернослива и изюма</b> <i>«Uzvar». Fruit drink made of dried apricots, prunes and raisins</i>	(200 мл)	160 р.

**ЧАЙНАЯ КОЛЛЕКЦИЯ**  
TEA COLLECTION

<b>Чай на ваш выбор</b> <i>Tea of your choice</i>	(500 мл)	390 р.
--	----------	--------

**Классический чай**  
*Classic tea*

**Пеко**

Специальный сорт цейлонского черного чая. Чайный лист сильно скручен и при заваривании дает красивый, некрепкий настой с нежным вкусом и ароматом. Идеально подходит для утреннего чаепития.

*Black Pekoe. Special grade Ceylon tea. Tea leaves strongly twisted and when brewed gives a beautiful, light infusion with a delicate flavor and aroma. Perfect for morning tea.*

**Зеленый Высокогорный**

Крупнолистовой зеленый чай, произведенный по традиционной китайской технологии- целые листочки скручены в горошины поперек своей оси, которые распускаются при заваривании. Дает прозрачный ярко-желтый настой с мягким вкусом без горчинки.

*Green highland: Large-leaf green tea, made according to traditional Chinese technology - the whole leaves are twisted into a pea across its axis, which bloom when brewing. It gives a clear bright yellow brew with a smooth taste without bitterness.*



**ALTAY VILLAGE**  
TELETSKOE

### **Эрл Грей**

Классическая смесь отборного черного чая с маслом бергамота. Благодаря маслу бергамота, чай Эрл Грей обладает удивительным тонизирующим действием, улучшает концентрацию внимания, поднимает настроение, улучшает иммунитет.

*Earl Grey. Classical blend of selected black tea and bergamot oil.*

*Thanks to the bergamot oil, Earl grey tea has a wonderful tonic effect, improves concentration, elevates mood, improves immunity.*

### **Фруктовый** (авторский чай, собственного приготовления)

*Homemade fruit tea*

### **Имбирный**

Гармонизирующий напиток из горных трав Алтая с имбирем, пряностями и медом

*Ginger. Harmonizing drink made from Altai herbs with ginger, spices and honey.*

### **Ягодный**

Полезный и очень вкусный купаж черного чая, ягод и трав Алтая

*Wild. Healthy, delicious blend of black tea, berries and herbs of the Altai.*

### **Облепиховый**

Ароматный напиток из облепихи с мятой и медом. Богат витаминами, обладает целебными свойствами

*Buckthorn. Aromatic drink of sea buckthorn with peppermint and honey. Rich in vitamins, possess medicinal properties.*

### **Алтайские травяные чаи**

*Altay herbal tea*

### **Кладовая Катунь**

В этом ароматном напитке заключена сила горной реки Катунь. Курильский чай, бадан, лист смородины, чабрец, зизифора трава.

*Katun Pantry. This fragrant drink is a power of a mountain river Katun. Kuril tea, badan, thyme, currants forest, oregano, zizifora, grass.*



**ALTAY VILLAGE**  
TELETSKOE

### Тайга

Прекрасный гармонизирующий напиток из таежных трав. Курильский чай, лабазник вязолистный, бадан, чабрец, кедровый орех, лист смородины, лист земляники, лист малины, хвоя сосны сибирской.

*Taiga. Beautiful harmonizing drink from taiga herbs. Kuril tea, meadowsweet, saxifrage, thyme, pine nut, currant leaf, strawberry leaves, raspberry leaf, pine needles siberian.*

### Цветогор

Легкий, освежающий вкус, наполненный изысканными ароматами диких цветов. Мелиса, мята, лист земляники, лаванда, цвет ромашки.

*Tsvetogor. Light, refreshing taste, filled with delicious aromas of wild flowers. Melisa, mint, strawberry leaves, lavender, the color of chamomile.*

### КОФЕ COFFEE

Эспрессо <i>Espresso</i>	(50 мл)	150 р.
Двойной эспрессо <i>Double Espresso</i>	(100 мл)	200 р.
Американо <i>Americano</i>	(200 мл)	150 р.
Капучино <i>Cappuccino</i>	(250 мл)	250 р.
Латте <i>Latte</i>	(250 мл)	250 р.



**ALTAY VILLAGE**  
TELETSKOE

**СОКИ**  
*JUICES*

Соки в ассортименте <i>Juices in assortment</i>	(200 мл)	250 р.
--	----------	--------

**СВЕЖЕВЫЖАТЫЕ СОКИ**  
*FRESHLY SQUEEZED*

Апельсиновый, Яблочный, Грейпфрутовый, Морковный, Морковно-сельдереевый <i>Orange, Apple, Grapefruit, Carrot, Carrot - celery</i>	(250 мл)	300 р.
---	----------	--------